



# 鑽石吧華人協會中文學校 2023 ~ 2024 註冊單

## DIAMOND BAR CHINESE SCHOOL REGISTRATION FORM

Mailing Address: 1142 S. Diamond Bar Blvd. #110, Diamond Bar, CA 91765

School Site: 21400 Pathfinder Rd., Diamond Bar, CA 91765 (DBHS 500 Building) Tel: (909) 286-6001

E-Mail : [dbcsusa@gmail.com](mailto:dbcsusa@gmail.com)

Website : <http://www.dbsca.org/>

No. \_\_\_\_\_

日期 : \_\_\_\_\_

請用正楷填寫(Please Print)

學生姓名	中文(Chinese)	英文(English)	Sex	生日(DOB)	報名班級 ( Class)
Student Names					第____冊, (繁拼/简体)
					第____冊, (繁拼/简体)
					第____冊, (繁拼/简体)

Referred by : \_\_\_\_\_

家中母語(Native Language):國語(Mandarin)\_\_\_\_; 粵語(Cantonese)\_\_\_\_; English\_\_\_\_; 其他 (Others)\_\_\_\_

家中住址 \_\_\_\_\_ CA. \_\_\_\_\_

(Home Address) (Street) (City) (Zip Code)

現就讀英文學校(Current School) \_\_\_\_\_ 年級(Grade) ( \_\_\_\_ 年 \_\_\_\_ 月)

緊急聯絡方式 ( Emergency Contact ) \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

家長或監護人 Parent / Guardian	中文(Chinese)	英文(English)	關係 Relationship	家中電話 Home Phone	行動電話 Cell Phone



# 鑽石吧華人協會中文學校 2023 ~ 2024 註冊單



## DIAMOND BAR CHINESE SCHOOL REGISTRATION FORM

Mailing Address: 1142 S. Diamond Bar Blvd. #110, Diamond Bar, CA 91765

School Site: 21400 Pathfinder Rd., Diamond Bar, CA 91765 (DBHS 500 Building) Tel: (909) 286-6001

E-Mail : [dbcsusa@gmail.com](mailto:dbcsusa@gmail.com)

Website : <http://www.dbcaa.org/>

No. \_\_\_\_\_

### 收費標準:

學費 <i>Tuition</i> :	\$655/Year
註冊費 <i>Registration Fee</i> :	\$30 /Family (New Student Only)
書本費 <i>Textbook Fee</i> :	\$25 /Student

\*\*\* FOR OFFICE USE ONLY \*\*\*

學生姓名 Name			
學費 Tuition			
註冊費 Registration Fee			
書本費 Textbook Fee			
備註 Note			
總計 Total			
收費總額 Payment		支票號碼 Check No.	現金 Cash

### 支票抬頭 (Payable To): ( D.B.C.A. )

退票者加收 \$25 手續費 ( Returned Check Fee: \$25 )

退費規定：開學前申請退費扣除報名費及手續費\$30；開學四週內申請退費扣除報名費及退還學費四分之三；自開學第五週起不退費。 Withdraw before the school starts (refund full tuition-\$30 fee), withdraw within 4 weeks (refund ¾ tuition), withdraw after the 5<sup>th</sup> week (No refund)

家長簽名( Parent Signature ) \_\_\_\_\_

日期( Date ) : \_\_\_\_\_

收款者(Received By) : \_\_\_\_\_

備註(Remarks) : \_\_\_\_\_



# EMERGENCY AUTHORIZATION & INSURANCE WAIVER DECLARATION



## 緊急處理及免除保險責任聲明書

This is to declare that the student has our permission to participate in the Diamond Bar Chinese School activities. He/She is in good physical condition and has adequate medical insurance coverage. In case of accident, Diamond Bar Chinese School has my (our) authority to provide necessary emergency medical attention.

茲聲明本人子弟參加鑽石吧中文學校安排之週六班課程是經過本人的同意及准許。本人的孩子健康狀況良好同時並擁有良好周全的健康保險。如有意外事件發生，鑽石吧中文學校有本人的授權給予必要的醫療處理。

In consideration of my (our child's) participation, I (we) hereby release and hold harmless that Diamond Bar Chinese School/Walnut Valley Unified School District, their officers, employees and agents from any and all liability that may occur as a result of his/her attendance in the Chinese Program at Diamond Bar Chinese School.

本人並在此聲明，免除鑽石吧中文學校，所屬鑽石吧/核桃聯合學區，及各單位所有之工作人員在本人子弟就學，或參與活動期間任何的意外所衍生之責任。

Student Name: \_\_\_\_\_ Class \_\_\_\_\_

Emergency Contact Name: \_\_\_\_\_ Phone No.: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ CA. \_\_\_\_\_  
(Street) (City) (Zip Code)

Family Doctor Name \_\_\_\_\_ Phone No.: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ CA. \_\_\_\_\_  
(Street) (City) (Zip Code)

Authorized Person to Pick Up Student, Name: \_\_\_\_\_ Phone No. \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ CA. \_\_\_\_\_  
(Street) (City) (Zip Code)

\_\_\_\_\_  
Parent/ Guardian Signature

\_\_\_\_\_  
Date



## 鑽石吧華人協會中文學校 2023 ~ 2024 註冊單

### DIAMOND BAR CHINESE SCHOOL REGISTRATION FORM

1142 S. Diamond Bar Blvd. #110, Diamond Bar, CA 91765

Tel: (909) 286-6001

E-Mail: [dbcusa@gmail.com](mailto:dbcusa@gmail.com)

Website: <http://www.dbcaa.org/>



No. \_\_\_\_\_

才藝課課程: (1) 6歲以下學生參加才藝課需要任課老師同意。(2) 家長/學生班, 有興趣的家長可以選修。(3) 參加學生人數不足十人不開班。(4) 每學年才藝課的選擇在開學四周內可以更換, 但每學年只能更換一次。(5) 才藝班教學為免費, 個別才藝課需要基本器材和材料, 具體由老師確定, 費用學生承擔。

編號	活動項目(Activity)	活動內容(Contents)	特殊要求 (Requirements)	材料費 Fee	選項
1	舞蹈班 Dance	專業舞蹈教師, 節奏明快, 動感十足的現代舞蹈。	無	教師自訂	
2	中國書法与國畫 Chinese Calligraphy	中國書法与國畫基礎与提高	家長/學生班	教師自訂	
3	繪畫 Drawing	繪畫基礎, 卡通, 素描, 趣味人物及動物造型	無	無	
4	電腦 Computer	Microsoft Word, Power Point, Publisher- 基本操作技巧	8歲以上	無	
5	棋牌 Board Games	國際象棋, 中國象棋, 圍棋、跳棋等	無	無	
6	珠心算 Abacus and Mental Math	心算, 提高数学的兴趣和能力	無	無	
7	美勞 Arts & Crafts	手工制作, 初級繪畫	無	無	
8	網球班 Tennis	基本網球技巧, 加強發球, 擊球技術	7歲以上	球具自備	
9	紙雕班 Paper Sculpture	3D 紙雕	7歲以上	教師自訂	
10	小提琴 Violin	小提琴的基本技巧和基本音樂知識	無	樂器自備	
11	Robotics Intro	Intro level Robotics, 由專業 Robotics 導師指導的設計和製作	7歲以上	教師自訂	
12	繪畫进阶 Advanced Drawing	繪畫進階, 水彩, 油畫等	自備材料	教師自訂	